part 5
The Present

— LIM
CAN YOU MOVE PLEASE?
SLAM
BUT, ISN'T THIS MY SPOT?
TOO BAD— IT LOOKS LIKE I'M GOING TO HAVE TO SIT HERE TODAY —

LOOK—
I WON'T CARE IF YOU SIT HERE, BUT CAN'T YOU DO SOMETHING ABOUT YOUR BODY ODOR?
HUH?
IT'S GIVING ME A HEADACHE.
WHAT?
DON'T YOU KNOW HOW STRONG IT IS?
——.
But your keen sight! She has body odor... Haha

SORRY — I SHOULDN'T HAVE MENTIONED IT.
Y-YOU...
HYE-JUNG, DON'T GET MAD! SHE'S ALWAYS LIKE THAT.
LET'S JUST SIT OVER THERE.
I'm scared!!
Don't come over here!!
Snicker
Snicker
Snicker
Snicker

SAND. SAND NEVER RESTS.
SILENTLY, BUT RUTHLESSLY—
IT REACHES ITS GOAL AND DESTROYS EVERYTHING
IT TUNNELS DEEP INTO YOUR THROAT, UNTIL YOUR LUNGS OVERFLOW.

Mcdonald's
SO, ONE WHOPPER COMBO AND A SPRITE. THANK YOU
M
NEXT CUSTOM-ER PL-EASE...
????

YOU'RE VERY CHARMING, NOONA!!
NOONA!
IT'S ME! SO YOU WORK HERE~
IT TOOK ME A WHILE TO FIND THIS PLACE. I SEARCHED 5 OTHER FAST FOOD RESTAURANTS AROUND HERE.
HE'S A STALKER... A STALKER...
S-SIR, WHAT WOULD YOU LIKE TO ORDER?

TAE "NOONA" IS THE POLITE FORM OF "NOONA," WHICH LITERALLY MEANS "OLDER SISTER" BUT CAN BE USED BY ANY YOUNGER MALE TO ADDRESS AN OLDER FEMALE.

ONE APPLE ME READY!!
OH YEAH, NOONA, NOONA~ WHEN DID YOU FINISH YOUR WORK?
I'LL WAIT OVER THERE. DONE GET ME WHEN YOU'RE DONE~
I'm the manager.
WHAT?! I M NOT DONE YET!
IT'S ALRIGHT. I'LL GO PLAY MY MYSELF HEHE
OKAY! LET'S SEE EACH OTHER SOON!

Stick
Boo

KYAAH!
ULTIMA II
ULTIM
YOU FINISHED EARLY CAUSE I HELPED YOU, RIGHT?!!

YOU!
DON'T YOU HAVE ANYTHING BETTER TO DO THAN FOLLOWING ME AROUND?
NOPE
WAAH!
NOONA DON'T BE MAD. WHAT ARE YOU GOING TO DO WHEN YOU'RE IN YOUR THIRTIES?

Done studying? Are you coming over? The chitter next door is driving me crazy!! @_@; Help me! Joo
Lol
CLANG
POUR
THE STALKER NEXT DOOR? IS SHE TALKING ABOUT THAT GUY FROM BEFORE?

WHAT'S THAT SOUND?
?!
WHAT IS THIS? I'M GOING TO GET YOU!
POUR
Clack

BANG
HEY! OPEN THE DOOR!!
BANG
LISTEN TO ME AND OPEN THE DOOR!
LET'S GO...
SHE NEEDS TO SUFFER. HERE.
... !!
I SAID OPEN THE DOOR!

BANG
WHERE ARE YOU GOING?! COME BACK!!
OPEN THE DOOR! OPEN IT!
BANG! BANG!
쾅쾅!
I SAID OPEN IT!!!
BANG BANG
쾅쾅!

OPEN
Hey, Mommy!
Look! I found it!
ISN'T IT THE SAME?!
IT'S THE SAME AS THE CUP I BROKE LAST TIME!

WAIT HERE! I'LL GO BUY IT RIGHT NOW!
NO, DON'T!
I DON'T NEED IT!
BUT...
I REALLY DON'T NEED IT--PLUS, I HAVE A LOT OF OTHER CLIPS...
HMM...
LET'S GO HOME, HURRY! I WANT TO REST SINCE I'M TIRED.
WAIT FOR ME, NOONA!

NO... ARE YOU SAYING THAT YOU'RE A GIRL, TOO?
SAYING YOU WANT A BIRTHDAY PRESENT...
IS YOUR BODY FINALLY STARTING TO SECRETE FEMALE HORMONES?
WHAT?
A PRESENT?
You're asking for it today. I'm going to kill you!

Alright! Since it's my last time, I'm in a rush!
Hahaha, how sweet
YOU JUST WANT THAT?
YUP. IT'S ENOUGH
WHAT? THAT'S ALL YOU WANT? DON'T COME BACK AND REGRET IT, K?

IT WAS MY FIRST BIRTHDAY PRESENT FROM HIM...
SOMETIMES OUR EYES WOULD MEET, AND YOU WOULD SMILE INNOCENTLY
THEN, WE STARTED GETTING CLOSER, WITH FEELINGS THAT WERE DIFFERENT FROM BEFORE.

CHA SUN-YOUNG...
AT LEAST UNTIL SHE ENTERED OUR LIVES.
LET'S BE FRIENDS FROM NOW ON, K?
IT'S OKAY IF I EAT LUNCH HERE WITH YOU, RIGHT?
HUH? YEAH.
EH?! SHE KNOWS HOW TO TALK?

THAT WAS QUITE AN EVENT.
BECAUSE, SINCE SCHOOL STARTED 6 MONTHS AGO UNTIL NOW...
SHE HAD NEVER INITIATED A CONVERSATION WITH ANYONE OR REPLIED TO ANY QUESTIONS.
A GIRL WITH WHOM ANY GUY WOULD HAVE FALLEN IN LOVE AT FIRST SIGHT...
SOMEONE WHO NEVER WORE HER UNIFORM, SOMEONE WHOSE WEIRD BEHAVIOR WASN'T EVEN CRITICIZED BY THE TEACHERS.

I DISCOVERED LATER THAT SHE WAS THE PRINCIPAL'S GRANDDAUGHTER...
I ALSO DISCOVERED THAT SHE HAD A LOT OF ENEMIES WITHIN THE SCHOOL (AND A BUNCH OF HIDDEN FANS).
I NEVER ASKED HER WHY SHE SPECIALLY CHOSE ME TO BECOME A PART OF HER WORLD.
BECAUSE...

LIFE IS AN ACT. EVERYONE WORKS HARD TO HIDE THAT DARK SOMETHING SLEEPING DEEP WITHIN THEIR HEARTS..
RING
THAT'S WHY...
I THOUGHT THAT HER CONFIDENT PERSONALITY MADE HER MORE HUMAN.
HELLO? WHAT'S UP? IT'S SO LATE
WHAT? SHE'S STILL NOT HOME?

YEAH, I GOT A TEXT MESSAGE FROM YAE-HIM...
Oppa... Are you with my sister? I can't get a hold of her...
SO I WAS WONDERING IF SHE WAS WITH YOU.
WITH ME? SHE'S NOT HERE EITHER.
7:00 AM
It's already late.

I PREFERRED HER TO THOSE WHO WANTED TO LEAVE AN IMPRESSION THAT THEY WERE FRIENDLY AND HAD A GOOD PERSONALITY
SLAM

Matsuine Shoujo
Your Little Sweet Spot For Shoujo Lovers

Orange Bubblegum (Chapter 5)

Translator: GP24

Proofreader: Tylla

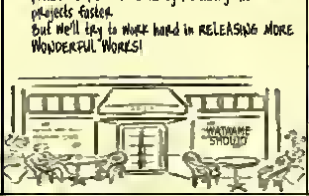
Editor: Black Butterfly

Quality Checker: Sirenann

Brought to you by: Watashi Shoujo

[WATAAME ❀ SHOUJO]
Scanlations Policy

+ This is a FREE SCANLATIONS by fans to fans. If you're being paid for this, you've been punk'd!
+ However we have NO CONNECTION with the production and all rights are reserved to the mangaka and the publisher.
+ SUPPORT THE MANGAKA by buying the original works once they are published in your country.
+ The sharing outside the forum should be after the cooling period (24HRS), and please DO NOT use our links
+ We're doing the scanlation by the idle period. Since all the staffs have real lives responsibility, please DO NOT URGE us by releasing the projects fastest. But we'll try to work hard in RELEASING MORE WONDERFUL WORKS!



TRANSLATORS NEEDED

for current and brand new projects